

چکیده

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه زهرا امیری*

تاریخ نویسی ایران با تشکیل دولت ایلخانان مغول تبدیل به وقایع نگاری شد که اغلب هم از واقع نگاری به دور بود . نظر نگاشته های تاریخی از ساده و روان به سبک ادبیانه و مطول تغییر یافت مورخان صرفاً به تقلید از نوشته های گذشتگان می پرداختند و تجزیه و تحلیل در آثار آنان جایگاهی نداشتند از اوایل قرن سیزدهم با گسترش ارتباط میان ایران و اروپا تغییر و تحولاتی در عرصه های مختلف ایجاد شد ورود مظاهر فرهنگ و تمدن غرب به ایران موجب رواج آرا و نظریات آزادیخواهانه و بیناری افکار مردم ایران شد لتشار آثاری از تاریخ اروپا و نقلات آن سر زمین تاریخ نویسی ایران را دستخوش تغییر کرد تاریخ از انحصار پادشاهان پیرون آمد و مورخان خود را از قید و بند های تاریخ نگاری ستی تا حدود زیادی رهانیده و به ساده نویسی روی آوردند . شاهزاده علیقلی میرزا اعتضادالسلطنه از اولین مورخانی بود که در این زمینه گام های عملی برداشت وی با پرهیز از مطول نویسی و روی آوردن به ساده نویسی به کاربردن مشخصه های تاریخ نگاری اروپایی در تحول این علم در ایران تأثیر گذارد بود

کلید واژه ها: تاریخ نگاری ستی ، تاریخ نگاری نوین ، اعتضادالسلطنه ، عصر ناصری ، اروپا

علیقلی میرزا اعتضادالسلطنه پسر فتحعلی شاه^۱ یکی از رجال برجسته سیاسی^۲ و فرهنگی^۳ عصر ناصری به شمار می رود . وی سال های متتمدی ریاست دارالفنون^۴ و وزارت علوم^۵ را در اختیار داشت .

* دانشجوی کارشناس ارشد تاریخ دانشگاه آزاد اسلامی بجنورد

۱- شیرازی، میرزا فضل الله خلوی (۱۳۸۰) تاریخ نوادران، تصحیح ناصر افشارفر، تهران؛ وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ج دوم، ص ۱۰۳.

۲- سپهر، محمد تقی لسان المکتب (۱۳۷۷) ناسخ التواریخ، به اهتمام چمیشید کیانفر، تهران؛ اساطیر، ج سوم، ص ۹۳.

۳- سیاح، محمد علی (۱۳۴۶) خاطرات حاج سیاح، به کوشش حمید سیاح تصحیح سیف الله گلکار، تهران؛ کتابخانه این سیاست، ص ۷۸.

۴- اعتضادالسلطنه، محمد حسن خان (۱۳۶۷) تاریخ منظمه ناصری، تصحیح دکتر محمد اسماعیل رسولی، تهران؛ دنیا کتابخانه، ج سوم، ص ۱۰۸.

۵- اعتضادالسلطنه، محمد حسن خان (۱۳۶۷) مرآة البلاکن، به کوشش عبدالحسین نوائی و میرهاشم محدث، تهران؛ دانشگاه تهران، ج دوم، ص ۱۳۷۷.

بیشترین تعداد اعزام محصل به اروپا در دوره وزارت علوم او صورت گرفت.^۱ فارغ التحصیلان دارالفنون و تحصیل کردگان فرنگ موجب تحولات علمی و دکرگونیهای فکری و اجتماعی در دوره قاجاریه شدند.^۲ این دستاوردها به طور غیر مستقیم نتیجه اقدامات افرادی همچون اعتضادالسلطنه است. او با استفاده از موقعیت ممتاز خود در رأس امور فرهنگی به ترجمه و نشر کتب اروپایی توسعه داد.^۳ وی با تألیف آثاری به سبک تاریخ نویسی غربی گامهای مهمی در جهت رواج این شیوه در ایران برداشت. تاریخ نویسی وی را می‌توان به دو مرحله پیروی از تاریخ نگاری سنتی و تاریخ نگاری بر اساس شیوه‌های نوین تقسیم بندی کرد. در این نوشتار، عوامل پیلایی تاریخ نگاری نوین در ایران و نیز تأثیر شیوه‌های تاریخ نگاری سنتی و نوین در آثار اعتضادالسلطنه مورد بررسی قرار می‌گیرد.

الف - عوامل تحول در تاریخ نگاری ایران

اولین عاملی که تاریخ نویسی ایرانیان را دگرگون کرد برقراری روابط میان ایران و اروپا بود. توجه ویژه‌ای که اروپاییان برای دستیابی به منافع سیاسی و اقتصادی در ایران داشتند، باعث رفت و آمد آنان به ایران شد. این ارتباط در قالب اعزام مأموران سیاسی^۴ و محصل به اروپا از طرف ایرانیان هم مورد توجه قرار گرفت.^۵ این افراد در طی اقامت در اروپا تحت تأثیر تغییر و تحولات علمی و فرهنگی اروپا قرار گرفته و بعضاً در بازگشت به ایران به نگارش سفرنامه و خاطرات می‌پرداختند و مردم ایران را در جریان تحولات اروپا، قرار می‌دادند.^۶

ناکامی‌های بزرگ ایران در برابر کشور روسیه در طی دو جنگ و تحمل معاہدات ننگین گلستان و ترکمنچای موجب تأمل ایرانیان در علل این شکست‌ها و علاقه به کسب آگاهی از علل پیروزی آن کشور شد. از پیامدهای این جنگ ترجمه و انتشار آثاری در زمینه تاریخ روسیه و دیگر کشورهای اروپایی به فارسی و در نتیجه آشنائی ایرانیان با تاریخ نگاری نوین اروپا بود.^۷

۱- روزنامه و قایع اتفاقیه (۱۳۷۵) ش ۱۳، ۴۲۰ رجب، ص ۱.

۲- واعظ شهرستانی، نفیسه (۱۳۷۸). «نقش دارالفنون در روند نوین‌نمد». نصایحه مترجم، س ۸ ش ۳۰، ص ۹۴.

۳- اعتضادالسلطنه محمد حسن خان (۱۳۴۵). روزنامه خاطرات اعتضادالسلطنه. به کوشش ایرج اخشار، تهران: امیرکبیر، ص ۷۵.

۴- نوابی، عبدالحسین (۱۳۶۹). ایران و جهان از قاجاریه تا پایان عهد ناصری، تهران: هما، ج ۴، ص ۱۸۴.

۵- همان، ص ۲۵۲.

۶- همان، ص ۳۰۳.

۷- فصیحی، سیمین (۱۳۷۷). جریان‌های اصلی تاریخ نگاری در دوره پهلوی، تهران: نزند، ص ۲۶.

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه / *تاریخ پژوهی*^۲

دارالفنون نیز نقش مؤثری در تاریخ بیناری ایرانیان داشت. افزایش ارتباط ایران با کشورهای اروپایی در دهه های آغازین سلطنت قاجاریان فراگیری زبان های خارجی را برای آگاهی از اوضاع جهان و پی بردن به اهداف سیاسی و اقتصادی غرب اجتناب ناپذیر کرد. دارالفنون با افتتاح رشته زبان های خارجی امکان دستیابی به فن ترجمه در مقیاس وسیع را فراهم ساخت. در همین زمان بسیاری از مترجمان به ترجمه مطالبی مربوط به تاریخ جهان دست زندند.^۱ مترجمان ایرانی که اغلب دلنش آموخته دارالفنون بودند، با اسلوب نگارش تاریخ به شیوه سنتی بیگانه بودند، و برای ترجمه کتب اروپایی ناچار به ساده نویسی روی آوردند.^۲ پیتر آوری در این مورد می نویسد:

«تاریخ ایرانیان تا اوایل سده نوزدهم میلادی، نوعی شیوه تصنیف و مطول بود که به شرح وقایع بسنده می کرد و شامل دلستان دلخراش جنگها، قتل عامها، بیرحمی ها در زندگی خصوصی سلاطین و شاهزادگان بود... تاریخ نویسی به شیوه علمی را باید مدیون ترجمه کتاب های تاریخی و ادبی و علمی دانست که از زبان های لر و پارسی برگردانده شدند و به تدریج جایی برای خود باز کردند»^۳

رواج فن چاپ و ورود صنعت چاپ به انتشار، فکری مردم ایران دامن زد. تا پیش از این امر برای همگان امکان تهیه کتاب مقدور نبود، زیرا نسخه برداری از کتب کاری مشقتبار و پرهزینه بود، اما با رواج فن چاپ امکان تهیه کتاب برای اکثر مردم باسواند فراهم شد بسیاری از افرادی، که با نشر مصنوع و مکلف درباری آشنا نبودند، به نگارش کتب تاریخی با نثری ساده پرداختند. این موضوع نیز سبب رویکرد بیشتر مورخان ایرانی به تاریخنگاری نوین شد.^۴

از اوایل دوره قاجاری به همت میرزا صالح شیرازی و سپس امیرکبیر انتشار روزنامه در ایران رواج یافت. در نگارش روزنامه مجالی برای توجه به صنایع ادبی وجود نداشت. از لحاظ اقتصادی نیز طویل نویسی که احتیاج به کاغذ بیشتری داشت مقرن به صرفه نبود.^۵ از طرفی آنچه در موقعيت یک روزنامه اهمیت زیادی دارد جلب مخاطب بیشتر است. نگارش روزنامه هایی با سبک مصنوع و متکاف که مردم

۱- واعظ شهرستانی، «نقش دارالفنون در روند ترجمه»، ص ۹۳.

۲- متولی حقیقی، *یوسف(۱۲۸۱)* وزیر تاریخ نگار مشهد: محقق، ص ۳۷۷.

۳- آوری، پیتر(۱۳۶۹) *تاریخ معاصر ایران از تأسیس تا انقلاب قاجاریه*. ترجمه محمد رفیع مهرآبدی. تهران: مؤسسه مطبوعاتی شفافیت، ج ۱، ص ۱۲.

۴- متولی حقیقی، وزیر تاریخ نگار، ص ۳۱۷.

۵- همان، ص ۳۱۹.

عادی از آن چیزی سردنمی‌آوردند، مسلماً مورد استقبال واقع نمی‌شد، بنابراین سعی بر آن شد که نثر مورد استفاده در آن هر چه بیشتر ساده باشد.

از دیگر دلایل توجه به تاریخ نگاری نوین وقوع حوادثی بود که منجر به حضور گستردگی مردم در مسایل سیاسی و اجتماعی شد. مهمترین این حرکت‌ها نهضت تباکو بود.^۱ می‌توان یکی از علل حضور مردم در صحنه را همان انتشار آثار تاریخی اروپا در ایران دانست. مطالعه این آثار باعث جسارت رهبران این حرکت‌ها و تشویق مردم برای حضور در صحنه شد. از جمله آثاری که در ایران ترجمه و منتشر شده، آثاری در زمینه انقلاب‌های اروپا به خصوص انقلاب کیم فرانسه بود. ظهور انقلاب در فرانسه باعث شد که مردم منشأ قدرت و نقش افریقیان اصلی کشور شوند.^۲ انتشار آثاری در رابطه با انقلاب‌های اروپا باعث افزایش آگاهی سیاسی و اجتماعی مردم و کمنگ شدن وجهه شاهان در نزد آنان و رهبرانشان شد. عده‌ای از مورخان که با دریار لرتیاطی نداشتند به نگارش تاریخ مردمی پرداختند.^۳ ورود افکار و اندیشه‌های فرانسوی در ایران به مردم آموخت که:

«تاریخ نه مشیت خداوندی، آن طور که علماء اعتقاد داشتند و نه ظهور و سقوط ادواری سلسله‌های پادشاهی... بلکه چریان پیشرفت بی وقفه بشری است»^۴

انتقاد روشنفکران ایرانی که در خارج از مرزهای ایران زندگی می‌کردند نیز عاملی برای ایجاد تحول در عرصه تاریخ نگاری بود. آخوندزاده یکی از این روشنفکران بود که تاریخ روضه الصفا را مورد انتقاد شدید قرار داد.^۵ رها بودن آخوندزاده از قید و بند ملاحظاتی، که در ایران وجود داشت او را در ارائه نظریاتش یاری داده بود. متولی حقیق در مورد آخوندزاده اینگونه نظر می‌دهد:

«با انتقادهای به جا و سنجیده اش که در واقع به تمام مورخان سنتی ایران بر می‌گشت، به قول آدمیت، سبک» موضوع و ماهیت تاریخ‌نگاری سنتی ایران را یکسره دست‌انداخته و مسخره کرده»^۶

۱- همان، ص ۳۲۱.

۲- روزنامه خراسان، ش ۱۳۸۱۱، س ۵۷ مورخه ۹۷/۷/۹ ص ۸

۳- متولی حقیق، وزیر تاریخ نگار، ص ۳۲۱.

۴- ابراهیمیان، برآورد (۱۸۴) ایران بین دو انقلاب، ترجمه احمد گل محمدی و محمد ابراهیم فلاحی، تهران: نی، ص ۷۹.

۵- متولی حقیق، وزیر تاریخ نگار، ص ۳۲۱.

۶- همان.

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه / تاریخچه و هجدهمین

گرچه رساله انتقادی آخوندزاده بر روضه الصفاری ناصری در هیچ روزنامه ای چاپ نشد، ولی حدائق شیوه نگارش برخی مورخان از جمله اعتضاد السلطنه را که به عنوان مسؤول روزنامه ها گیرنده آن رساله بود را تحت تأثیر قرار داد. این موضوع در تغییر سبک نگارش دیگر آثار اعتضاد السلطنه کاملاً مشهود بود.

ب- تأثیر روش های تاریخ نویسی سنتی در آثار اولیه اعتضاد السلطنه

اعتضاد السلطنه از رجال سیاسی بود که در حیطه فرهنگی فعالیت و تکاپوی زیادی داشت. او که سال ها ریاست انبیاءات را عهده دار بود، به جهت آشنایی با زبان فرانسه و نیز در اختیار داشتن مترجمان با تحولات علمی زمانه خودش کاملاً آشنا بود. در آن برهه در لروبا در زمینه تاریخی تغییر و تحولات زیادی اتفاق افتاده بود. اعتضاد السلطنه به جهت دسترسی به کتب و روزنامه های لروبا ای با این تحولات آشنایی یافته و بنابراین تحت تأثیر آن ها قرار گرفته بود به همین جهت است که تفاوت بسیار زیادی بین آثار اولیه تاریخی او با آثاری که بعدها نگاشته، مشاهده می شود.^۱ اکسیز تواریخ از آثار مهم اوست که در عین حال به شیوه تاریخ نگاری سنتی نگارش یافته و علیرغم برخی امتیازات از اشکالات فراوانی برخوردار است.

از ایراداتی که بر تاریخ نگاری سنتی وارد است، استفاده از نثر مصنوع و مطول و صنایع ادبی بود. این شیوه نگارش برای افراد عادی قابل هضم نبود. اکثر آثاری که در عهد قاجار به نگارش درآمده است، از این شیوه پیروی نموده اند. ظاهرآ مورخین به جهت ادعای فضل و برتری در این زمینه تلاش بیشتری می کردند.^۲ مورخ به جای توجه به اصل مطلب، بیشتر در فکر استفاده از سجع و قافیه بود و کار او منحصر به تقلید از نوشه های مورخان پیشین شده بود. نادر وزین پور در این مورد می نویسد:

«بیشتر مورخان ایرانی پیش از آن که مردمی آگاه از اصول جامعه شناسی، زیست شناسی، روانشناسی، باستان شناسی، جغرافیا و غیر این ها باشند، ادیب بودند. اغلب با معلوماتی وسع از زبان و ادب فارسی و عربی و گاه ترکی و دانش اندکی از هنر و قایع نگاری و شیوه های تاریخ پردازی و به همین سبب غیر از تنی چند مورخ نامی همانند طبری، یبهقی، رسید الدین فضل الله و دیگران، سایر مورخان تاریخ نویسی را به حد گردآوری، حتی رو نویسی پایین آورده اند».^۳

۱- شکوری، ابوالفضل. (۱۳۷۱). جریان شناسی تاریخ نگاری ها در ایران. تهران: بنیاد تاریخ انقلاب اسلامی ایران، ص ۱۵۴.

۲- وزین پور، ناصر. (۱۳۵۸). «بررسی شیوه های تاریخ نگاری در ایران». مقاله نئشکله ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه تربیت معلم، ش ۵ ص ۴۴.

اکسیرالتواریخ اولین اثر تاریخی اعتضاد السلطنه، نثری مصنوع و مکلف دارد و با اشعار عربی و فارسی و امثاله و آیات قرآنی و صنایع ادبی آراسته شده است. او در بیان شروع سال ۱۲۳۲ هـ ق. چنین آورده است:

«اما چون زرده کامران در حمل مکان جست و عرصه جهان از محنت حریف خریف رست، باد نوروزی از طرف چمن برخاست و مشاطه بهارستان را به نقش نگار آراست. بلبل در حجله چمن به وصل شاهد گل شافت و عروس باغ از نوید بهجت فرید و ابنتا فیها من کل زوج بهیج ابتهاج یافت. شعر:

باد گوئی مشک سوده دارد اندر آستین
نسترن لولوء للا دارد اندر گوشوار»^۱
ساغ لولی لعبتان جلوه دارد در کار
ارغوان لعل بدخشی دارد اندر مرسله

مورخین درباری اغلب تاریخ را برای به دست آوردن صله و انعام می‌نگاشتند. بدیهی است که برای رسیدن به آن از تملق و چاپلوسی در مورد شاه و یا امرا ایالی نداشتند و بازی با الفاظ را وسیله ای برای دستیابی به منفعت قرار می‌دادند و در وصف کسی که کتاب را برایش نگارش می‌کردند از چندین لقب که غالباً هم نامعقول بود، استفاده می‌کردند. اعتضادالسلطنه نیز به عنوان مورخی درباری که در دستگاه حکومت سمت‌ها و مناصب متعددی را در اختیار داشت از خصیصه چاپلوسی و تملق گویی مبرا نبود. وی در مورد حاجی میرزا آفاسی که شخصیت برجسته‌ای از نظر علمی و سیاست کشور داری نبود، مطالبی نگاشته که به دور از حقیقت است.^۲ نمونه ذیل روشنگر این واقعیت است:

«انجب نجای عصر و افضل فضلای دهر، ظهورش از سلسله بیات است و نامش ولوله افکن شش جهات به منطق الاسماء تنزل من السماء اسمش با رسمش موافق و کردارش با گفتار مطابق. از کمالات معنوی و صوری قصوری نداشت و جناب حاجی در بلد ایروان از عدم علم افراد و ساحت اقلیم وجود را به نور خودش مزین داشت. آری به تمسک وجودش آن ملک با فلک بارها الفخر لی لاسرایید و خاک قدومش ملایک را در دیده کحل الجواهر گردید». ^۳

۱- اعتضاد السلطنه، علیقلی میرزا(۱۳۷۰). ۲- اکسیرالتواریخ، به کوشش جمشید کیانفر، تهران؛ ویسمن، ج دوم، ص ۱۳۴.

۲- اعتضاد السلطنه، محمد حسن خان(۱۳۷۵)، صدرالتواریخ، به کوشش محمد مشیری، تهران؛ روزبهان، ص ۱۹۲-۱۹۳.

۳- اعتضاد السلطنه، اکسیرالتواریخ، ج دوم، ص ۵۳۷

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه / نادیمچه و هجده

او حتی در تملق حاجی میرزا آفاسی ادعا کرده است که رساله میرزا بزرگ قائم مقام در رد شباهات فرقه پادری که نبوت پیامبر را مردود دانسته بود، با کمک و مساعدت حاجی نگارش یافته است: «از عهده این امر خطیر بر نیامدی دست توسل به دامن جناب حاجی درآویخته». ^۱ او در مدح محمدشاه علاوه بر آن که او را با لقب فراوان یاد کرده می نویسد:

«اگر روزگار با وجود عدل آن شهریار شهرت عدالت نوشیروان را از خاطر فراموش کند، موافق انصاف است و اگر فلک دور با وجود آن خسرو نامدار عطاهای حاتم و مقل بن زائده را از صفحه لیل و نهار محو نماید، از ملامت مطاف، رسم سخاوتش و شیوه عدالتش نه در قوه تحریر و تقریر این فقیر حقیر است».^۲

در تاریخ نگاری سنتی، مورخ اغلب اصل بی طرفی را در نوشه‌هایش مراعات نکرده و صرفاً بر اساس گرایش‌های فردی و عقیدتی خود و یا برای خوشامدگویی به دیگران، در مورد افراد قضاؤت می‌کند. عباس اقبال آشتیانی معتقد است که مورخ در مورد افراد هم عصر خود نباید قضاؤت کند:

«معاصرین خواه ناخواه به دلیل قرابت خانوادگی یا ملاحظات منفعتی یا علل دیگر نمی‌توانند نسبت به مردم زمان خود از اغراض و مناقشات و دوستی و دشمنی‌ها و تبعیت از هوای نفس عاری و خالی باشند؛ بنابراین هر چه بنویسند با وجود هزار قسمی که در باب بی طرفی و بی غرضی خود می‌خورند باز هم غالباً فرسخ‌ها از حقیقت دور است».^۳

اعتضاد السلطنه که معاصر قائم مقام بود، تحت تأثیر روحیات خود و دشمنی‌های اطرافیان قائم مقام، بی انصافانه او را مورد انتقادات تند قرار داده است. وی علت قتل قائم مقام را خیانت او در حق ولینعمت خود محمدشاه دانسته و در این مورد چنین نگاشته است:

«پس از آن به جاده بعضی فکرها که تقریرش برای ما بندگان زیاد است، قدم گذاشت و در عصیان و طفیان چون ابن علقمی با دولت بنی عباس و مرشد قلی خان، با حضرت شاه عباس بناء علی هذا به حکم شاهنشاه جهان پناه در ماه صفر سنه ۱۲۵۱ علی الفله به جیش پرداختند و در خفیه خفه اش ساختند».^۴

۱- همان، ص ۳۹۷.

۲- همان، ص ۱۴.

۳- اقبال آشتیانی، عباس (۱۳۷۲)، «نوشن تاریخ معاصر». مجله آینده. س، ۱۹، ش، ۷-۹، ص ۵۹۱.

۴- اعتضاد السلطنه، گسیر التواریخ، ج ۴۰، ص ۳۶۱.

البته اعتضاد السلطنه کتاب *اسکسیر التواریخ* را در نوزده سالگی نگاشته و به همین دلیل گاهی دچار خطاهایی در طرفداری یا مخالفت با شخصیت‌های معاصر خود شده است. او بعدها به این موضوع اشاره کرده است که در هنگام نگارش *اسکسیر التواریخ* از پختگی فکری کامل برخوردار نبوده و خیلی از مطالب آن را قبول ندارد.^۱

در تاریخ نگاری سنتی، مورخ فقط به درج حوادث و وقایع پرداخته و به هیچ وجه در پی تجزیه و تحلیل مسایل نیست. اطلاعات او از وقوع حوادث گاه حاصل مسموعات او بوده که احتمال داشت از تحریفات زیادی هم برخوردار باشد و گاه نتیجه مشاهدات خودش که بدون اظهار نظر ارائه می‌شد. عبدالحسین نوایی در این مورد می‌نویسد:

«در تاریخ‌نگاری ایران در هر دوره‌ای فقدان مورخ به معنای واقعی کلمه احساس می‌شود با توجه به حضور حکومت‌های استبدادی، آنان که درباره تاریخ قلم می‌زندند آزاد نبودند که هر آنچه را می‌بینند به رشته تحریر درآورند.»^۲

مورخ درباری همه تحولات جامعه را به اراده شخصی سلطان نسبت می‌دهد و از هر گونه تحلیل و تعلیل قضایای تاریخی خودداری می‌کند. فتح و پیروزی را نتیجه اقدامات شاهان و شکست‌ها را نتیجه تقدیر و سرنوشت می‌داند.^۳

از دیگر ویژگی‌های تاریخ نگاری سنتی، مخفی نمودن حقیقت است. یک مورخ وظیفه دارد اگر گزارش یک واقعه یا حادثه حتی به ضرر زورمندان را بشنید، بر اساس صدق و درستی آن را نگاشته و برای خوشنام دیگران در آن تغییری نمهد و در این شیوه مورخ موضوع مهم و با اهمیتی را صرفاً به جهت این که مورد علاقه هیأت حاکم نبوده، شرح نماید یا این که به اختصار بیان کرده و یا آن را کاملاً تحریف نموده است. محمود افشار در مورد مضرات این شیوه نوشته است که:

«تاریخ شعر نیست که آن را با مبالغه‌های شاعرانه بنویسند، تاریخ مقاله روزنامه هم نیست که آن را بنا به مصالح روز بنگارند و برای تأثیر آن گاهی در آن مبالغه می‌کنند و حتی تا حدی دروغ مصلحت آمیز هم در آن به کار می‌برند. تاریخ را بیشتر برای آینده می‌نویسند و آیندگان به

۱- اعتضاد السلطنه، علیقلی میرزا؛ اصفهان، ملا علی محمد(نسخه خطی)، «ترجمه یک فصل از آثار البغیه». ش. ۱۴۷۱، کتابخانه ملی ملکه ص. ۲

۲- روزنامه کار و کارگرد، س. دهم، ش. ۳۷۸۷ مورخه ۷۹/۹/۶، ص. ۶

۳- شکوری، جریان شناسی تاریخ نگاری‌ها در ایران معاصر، ص. ۱۲۶

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه / تاریخچه و تاریخ^۹

چشم دیگر بدان می نگرند تا معاصران. هنگامی کتاب تاریخ را آیندگان می خوانند که حوادث گذشته از شدت حرارت و طفیان خود افتاده است».^۱

با این که در برخی از نوشته های اعتضاد السلطنه وظیفه حقیقت گویی که صفت یک مورخ است تا حدودی مراعات شده است، در بعضی از این آثار هنگامی که خاندان قاجار و رؤسای آن دولت به دلیل اقدیمات ناموفق خود زیر سوال می رفتند، اقدیمات آن ها را توجیه کرده و آنان را از اتهامات تبرئه نموده است. او نیمه تمام رها کردن تصرف هرات در زمان محمدشاه را ناشی از کم خردی سرجان مک نیل وزیر مختار دولت انگلستان در ایران قلمداد نموده و ناتوانی محمدشاه در این اقدام را ناشی از مصلحت انگلیشی او برای تداوم لرتباط حسنی ایران و انگلستان دلسته است:

«مسترجان مک نیل طریق بی خردی برداشت و کارداران انگلیسی را به مخالفت بر گماشت. با این که نص صریح عهدنامه منعقده ما بین دولتین این بود که در کارهای واقعه مایین دولت[های] ایران و افغانستان، دولت انگلیس به هیچ وجه مداخله ننماید مگر به رضای طرفین حق توسطی خواهد داشت... محض انجام کار دولتی [محمد شاه] دست از این کار بزرگ کشیده با زیان پنج کرور خسارت، دوستی چهل ساله دولت انگلیس را بر فتح هرات رجحان دارد».^۲

اعتضاد السلطنه در شرح قتل رجال سیاسی توسط شاهان قاجار علاوه بر دست زدن به تحریف آن را کاملاً به اختصار بیان نمود. از جمله در مورد قتل شاهrix توسط آقا محمدخان به اختصار نوشته است که: «بعد از بیست و سه روز اتفاق شاهrix میرزا را با ولاد و احفاد به مازندران فرستاد و در بین راه شاهrix از خوبی پیل اجل (المصرع) از اسب پاده گشت و رخ پنهان کرد بدروز جهان نمود و اولادش به مازندران رفتند»^۳

او هیچ اشاره ای به شکنجه شدن شاهrix نمی کند. در مورد قتل حاج ابراهیم کلانتر توسط فتحعلی شاه نیز به اختصار نوشته است که به دلیل غرور و نخوت و گفتارهای نادرست در مورد افعال و کردار فتحعلی شاه مورد خشم شاه قلرک گرفت و لز دو چشم نایینا گردید و این علت مرگش بود^۴. در ارتباط با شرح جنگ ها نیز اگر به پیروزی ختم می شد به طور مفصل آن را شرح می داد، ولی اگر به شکست منجر می شد به اختصار اشاره ای به آن اکتفا می نمود. او در مورد عهدنامه گلستان و جدا

۱- اشاره، محمود (۱۲۵۶/۲۵۳۶)، «واقعی نگاری و تاریخ نویسی در ایران و افغانستان». مجله گوهر، س پنجم، ش دهم، ص ۷۵۱.

۲- اعتضاد السلطنه، علیقلی میرزا (۱۳۷۶). تاریخ وقایع و سوانح افغانستان. تصحیح میرهاشم محدث. تهران: امیرکبیر، ص ۶۸

۳- اعتضاد السلطنه، اکسیر التواریخ، ج دوم، ص ۵۹

۴- همان، ص ۶۵

شنن بخش‌هایی از ایران هیچ توضیحی نداده است. وی عقد این پیمان را از نبوغ میرزا ابوالحسن خان ایلچی دانسته است:

«میرزا ابوالحسن خان ایلچی از جانب خسرو زمانه به چمن گلستانه روانه شد که ردیشجوف سردار روس را که در مصالحه مبالغه دارد ببیند و به نوع خوش و طرز دلکش به اتمامش همت گمارد و همی می فرمود و ان جنحو اللسلم فاجنح لها و میرزا ابوالحسن خان بعد از نزول نبوغ خوش صورت اتمام داد و از جانبین سخن از دوستی و یک پوستی گفتند و شنقتند.»^۱

وی در جنگ‌های مرحله دوم ایران و روس گناه شکست را به گردن مردم تبریز می‌اندازد که از روس‌ها استقبال کرده بودند و هیچ اشاره‌ای به ضعف دولتمردان و سپاه ایران نمی‌کند. او از عهده‌نامه ترکمنچای فقط به پرداخت غرامت به روس‌ها اشاره نمود هیچ توضیحی در مورد جدا شدن ایالات دیگری از ایران نمی‌دهد.^۲

مهترین ایراد تاریخ نگاری سنتی غیر مردمی بودن این نوع از تاریخ نگاری است. در این تاریخ نویسی هر آنچه اتفاق می‌افتد مربوط به شرح اقدامات سیاسی و نظامی، تفریحات، فرزندان و ... پادشاهان و امراء و مردم عادی گویی وجود خارجی ندارند. نظر ایرج افشار در این باره چنین است:

«در تاریخ نگاری ایرانیان توجهی به زندگی مردم نشده است و هر چه را مربوط به زندگانی آنان بوده از جزئیات دانسته‌اند نه از وقایع و حوادث قابل ضبط، لذا برای دوباره نگری به تاریخ ایران باید نگاهی ژرف به زندگی مردم کرد و از مجموع آن جزئیات جریان‌های کلی را بازنگری کردد...».^۳

این شیوه تاریخ نگاری درست نقطه مقابل روش و دستورات قرآن است که بخش زیادی از آیات آن به شرح رویدادهای تاریخی ملت‌های مختلف اختصاص یافته. قرآن همه انسان‌ها را به مطالعه و تعقل و عبرت آموزی از تاریخ دعوت نموده است.^۴

اعتضاد السلطنه نیز به عنوان یک مورخ درباری فقط به ذکر احوال سلاطین و رجال بزرگ و نیز وقایعی که مربوط به آن‌ها بود می‌پرداخت و کمتر به مسائل اجتماعی و فرهنگی و اقتصادی عصر خود

۱- همان، ص ۱۲۷.

۲- همان، ص ۱۲۷.

۳- افشار، ایرج (۱۳۶۰) «فصلنامه‌ای ملال دروغ گویان». مجله آینده. سه هفتم، ش ۱۱-۱۲، ص ۷۸۶.

۴- قرآن مجید، سوره یوسف آیه ۱۱۱، سوره لئم آیات ۱۰-۱۱ و سوره توبه آیه ۷۰، ترجمه مهدی الهی قمشه‌ای، قم، الهادی، ۱۳۸۱، ج سوم.

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه / نازیمچه و هجی ۱۱

توجه داشت. بر همین اساس اگر در بعضی از سال ها نقش دولتمردان در حوادث و وقایع کشور کمتر بود وقایع نگاری آن سال مختصر بود و اگر در سالی وقایع در ارتباط با دولتمردان بیشتر بود، شرح وقایع آن سال نیز مفصل تر می شد.

در سال ۱۲۲۷ ق. مردم خراسان دست به شورش زندن، اعتضاد السلطنه در شرح این شورش بدون این که به علت شورش مردم و خواسته آنها اشاره ای بنماید کند. آنها رافتنه گر و خونریز معرفی کرده است:

«اما در این اوان اهالی خراسان که به فتنه انگیزی معروفند و به خونریزی موصوف، نه مردمانی عاقل و نه طریقه عقلشان حاصل، نقطه را از خط و صحیح را از غلط تمیز ندهند. بی سبب با نواب محمد ولی میرزا کینه طلب شند و کینه را در سینه به حدی رسانیدند که تدبیر در قتل آن امیر نمودند... مرائب را به عرض اقدس درآورند... حضرت اعلی از پیغامات سخت و سخته ایشان را پیخته، مهر را با قهر به یکدیگر آمیخت، لهذا سلسله جمعیتشان را گسیخت».^۱

شاید یکی از دلایل اعتضاد السلطنه چنین موضع گیری در قبال مردم ترس و وحشتی باشد که از جانب هیأت حاکم در صورت حقیقت گویی احساس می کرد عنوان نمودن اعتراضات مردم کاملاً به ضرر دولت بود. به هر حال اعتضاد السلطنه مورخی درباری بود و از نظر خودش باید برای حفظ موقعیت و منفعت خود جانب دربار را نگه می داشت. بیهقی در مورد فشاری که از جانب حکومت بر مورخین درباری اعمال می شد می نویسد:

«و اما نویسندها را چه گناه توان نهاد؟ که مأموران بوند و مأمور را از فرمان برداری چه چاره لست، خاصه پادشاه، و اگر ما دبیری را فرماییم که چیزی نویس، اگر چه استیصال او در آن باشد، زهره دارد که ننویسد؟»^۲

در تاریخ نویسی سنتی اغلب از نوشته های دیگران بدون نام بردن از آنها استفاده می شود و گاه اگر نامی هم هست، منابع بسیار کمی را در بر می گیرد، اعتضاد السلطنه در کتاب *اسیر التواریخ* خود به متابعی که مورد استفاده قرار داده است، هیچ اشاره ای ننموده است.

۱- اعتضاد السلطنه *اسیر التواریخ*، ج ۴، ص ۱۲۸-۱۲۷.

۲- بیهقی، ابوالفضل محمد بن حسین. (۱۳۷۶). *تاریخ بیهقی*. به کوشش خلیل خطیب رهبر. تهران: مهتاب، ص ۲۳.

یکی دیگر از اشکالاتی که بر مورخین سنت گرا وارد است نگارش تاریخ بدون وام گرفتن از دیگر علوم است. در صورتیکه استفاده از علوم دیگر همچون جغرافیا، باستان‌شناسی، شیمی و ... مکمل تاریخ است.

در تاریخ نگاری سنتی اعتقاد به قضا و قدر عقیده‌ای بود که مورخان درباری برای توجیه رخدادهای ناگوار به آن متول می‌شدند. مورخ درباری به خود زحمت تجزیه و تحلیل موضوع را نمی‌داد و با گفتن اینکه این موضوع به قضا و قدر مربوط است خود را راحت می‌نمودند. در اکسیر التواریخ در مورد شیوع وبا در میان سپاهیانی که عازم جنگ با عثمانی بودند، آن را ناشی از قضا و قدر دانسته و هیچ اشاره‌ای به عدم مراعات نکات پهداشتی نمی‌کند:

«چون تقدیر فلکی با تدبیر ملکی موافق نیامد، در اردوی نواب عبدالله میرزا و با عظیم افتاد لشکر خمسه مانند خمسه متحیره تحریر و تفکر بر سینه شان آکنده شد و جمعشان چون بنات النعش پراکنده از این بلای هالک جمعی سالک دیار فنا شدند و در ممالک ایران از این بلای عظیم سلسله‌ها بی سامان شد و جمع‌ها پریشان».¹

ج- برخی تأثیرات تاریخ نگاری نوین در آثار اعتضاد السلطنه

اعتضاد السلطنه در آثار متاخر خود استفاده از عبارت مصنوع و مکلف را کنار گذاشته و برخلاف تاریخ نویسی سنتی که در آن توجه به زینت کلام امر مهمی تلقی می‌شد، به معنی و اختصار مطلب توجه نموده است. کتاب فتنه باب از زیباترین آثار اوست که در عین حال که در مورد یک واقعه تاریخی اطلاعات مفیدی به دست می‌دهد، الگوی خوبی برای ساده نگاری و قایع تاریخی برای مورخان آن زمان بوده است. وی در نگارش این اثر از تصنیع و تطویل کلام پرهیز نموده است. او در بیان علت اعدام باب در ملاء عام می‌نویسد:

«از بیم آن که اگر او را پنهانی مقتول سازند دور نباشد که مردم نادان چنان پیندارند که او زنده است و غیبی اختیار کرده است و به این امید دیگر بار ظاهر خواهد گشت و اظهار دعوت خواهد نمود، دست از فتنه باز ندارند گفتند که بهتر آن است که او را در میان شهر و بازار بگردانند تا مردم او را ببینند بعد از آن به قتل آورند».^²

۱- اعتضاد السلطنه، اکسیر التواریخ، ج. دوم، ص ۱۴۵.

۲- اعتضاد السلطنه، علیقلی میرزا (۱۳۷۷) فتنه باب، به کوشش عبدالحسین نوابی، تهران: نشر علم، ص ۲۷.

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه / تاریخ پژوهی^{۱۲}

اعتضادالسلطنه برخلاف کتاب اسپرتوپریخ در آثار دیگر خود از مدح و ستایش اغراق آمیز دیگران خودداری می کند، وی به مورخان سفارش می کند که از نگارش احوال معاصران خودداری کنند و به نگارش وقایع گذشته بپردازنند:

«وقایع زمان خود را هیچ نویسد و به احوال گذشتگان بپردازد چرا که احوال ماضی نوشتن راه سلامت است و هر که در آن جاده افتاده به عافیت و سلامت به منزل می رسد که او را از گذشتگان اندیشه نیست.»^{۱۳}

روشن لست که منظور او از این توصیه پرهیز از مدح و ثنای قدرتمدنان روزگار بوده است. اعتضادالسلطنه علت تمجید و ستایش اعتضادالسلطنه را از قدرتمدنان در کتاب اسپرتوپریخ، هم عصر بودن با آنان دانسته است.^{۱۴} اعتضادالسلطنه خود نیز در این مورد می نویسد:

«مورخین محض تملق و زمانه سازی در انساب غلط می نگارند، لفual قبیحه را حسن می شمارند اینست که مورخین اروپایی در این زمان در ایام سلطان حی وقایع او را نمی نویسند زیرا که ناگزیر از کذب و اغراقند و این با شیوه تاریخ نگاری منافات کلی دارد...».^{۱۵}

اعتضادالسلطنه در کتاب اسپرتوپریخ خود در مورد برخی از رجال سیاسی غیرمنصفانه به قضاوت پرداخته است. این موضوع از ایرادات بزرگی است که برآن کتاب وارد آشده، اما لو بعدها در آثار خود از غرض ورزی در حق دیگران خودداری و سعی کرده جانب صداقت و انصاف را نگه دارد وی در این مورد می نویسد:

«مورخ باید در تحریر کتاب تاریخ هیچ غرضی نداشته باشد و حقائقی و بلایع دقایق را برای عبرت آیندگان بی زیان و نقصان بگارد که قاعده تاریخ به تجربه‌تانلوختن و هنر آموختن است و چنان نباشد که از دوست خود که شایستگی نتلردد مدح کند و از دشمن خود که سزاوار هر کار است قدح نویسد یا از خوف و طمع در تحریر تاریخ از جاده راستی درافتند چرا که زمانی نمی گذرد که از اعتبار خواهد افتاد یا دیگران در آن زمان یا پس از آن معایب او را معلوم خواهند».^{۱۶}

اعتضادالسلطنه هر چند که مورخی درباری بود اما برخلاف دیگر مورخان سرمایه‌هایی از علوم دیگر همچون نجوم و ریاضی را هم دارا بود، لذا این انتیازات باعث شده بود که او بروز حوادث و وقایع را فقط

۱- اعتضادالسلطنه، علیقلی میرزا(۱۲۷۷)، تاریخ افغانستان. نسخه خطی شماره ۱۲۷۷. کتاب: «ای ملک» ص ۷۹.

۲- اعتضادالسلطنه، صلیتوپریخ، ص ۱۹۲.

۳- اعتضادالسلطنه، تاریخ افغانستان، ص ۱۹.

۴- همان.

به حساب تقدیر و سرنوشت نگذارد و به خصوص در نگارش تاریخی غیر از معاصر در صدد تجزیه و تحلیل قضایا بر می‌آید. نوایی معتقد است که روش تحقیق جدید تقریباً از زمان اعتضاد السلطنه و نگارش نامه ناشوران آغاز شده است.^۱

از نکات مثبت در تاریخ نگاری اعتضاد السلطنه این است که در مورد موضوعات مبهم که احتیاج به توضیح دارد، بر اساس دلایل و براهین متقن توضیح داده است. وی در مورد تولد یکی از مدعیات مهندیت، محمد بن عبدالله بن حسن مثنی که زیدیه گفته‌اند که مادرش او را چهار سال باردار بوده است، روایاتی را از کتب متعدد ذکر کرده و در عین حال با استناد به قرآن و سخنان اطبای فرنگ و ایران آن را امری محال دانسته است:

«مکث مولود چهار سال بیشتر یا کمتر در رحم مادر محال است. موافق براهین اطبای ایران و فرنگ که براهین عقلی است، دلایل منجمین که قیاس و تخمین است و با اثر است، پیش کسانی که قابل به احکام هستند، و در شریعت مقدسه نبویه موافق شیعه اثنی عشری مکث مولود در رحم از شش ماه شمسی تا نه ماه شمسی است و برهان نیز اقامه شده...»^۲

همچنین در شرح حال اسماعیلیه آمده که یکی از فرزندان نزار بن مستنصر به وسیله یک اسماعیلی به الموت آورده شد و این کودک در بزرگی صاحب فرزندی شد به نام علی ذکریه سلام که در روز تولد او فرزند محمد بن بزرگ امید نیز متولد شد و زنی علی را به درون قلعه آورده و با آن کودک عوض کرد. اعتضاد السلطنه در این مورد می‌نویسد:

«برای ارباب عقل مستور و مخفی نماند که بر حسب عادت محال می‌نماید که زنی بیگانه به خانه شخصی که دم لز سلطنت و پادشاهی می‌زند باشد برود و به جای پسر او پسر دیگر بگذرد و پسر او را برداشته بیرون رود و هیچ کس او را نبیند و بر این حال اطلاع نیابد، بلکه این سخنان محض از قبیل خرافات تواند بود.»^۳

اعتضاد السلطنه در اغلب آثار خود کتب مورد استفاده را نام برده که البته این منابع از تعدد و تنوع برخوردار نیست. او در مورد انعام ابوریحان بیرونی پس از اتمام کتاب قانون مسعودی، به روایاتی از کتاب‌های طبقات النجات و تاریخ الفی و تاریخ الحکما اشاره می‌کند. وی در اثر دیگر خود مدعیان نبوت

۱- نوایی، عبدالحسین. (۱۳۲۵). «سخنی چند درباره خاقانی». مجله یادگار، س. سوم، ش. ۶-۷، ص. ۷۱.

۲- اعتضاد السلطنه تاریخ افغانستان، ص ۳۱؛ اعتضاد السلطنه، علیقلی میرزا (۱۲۹۳) مدعیان نبوت. به اهتمام هاشم رضی، تهران:

آسیا، ص ۸۰-۸۱

۳- همان، ص ۲۵۵

[المتبین] نیز به مطلبی در مورد سجاج که یکی از مدعیان نبوت بود، روایت متعدد را از کتب مختلف روایت می کند از قول راغب اصفهانی می نویسد: که سلیمه که خواستار همسری سجاج بود او را از خواندن یک نماز معاف کرد و آن نماز را مهریه او قرار داد و در تأیید این مطلب از قول صاحب تجارب السلف می نویسد که طایفه بنی تمیم که سجاج از آن طایفه بود آن یک نماز را به جای نمی آورند^۱

وی بر خلاف برخی مورخان که از آثار دیگران استفاده کرده و هیچ اشاره ای به آن نمی کند، در مورد نگارش ترجمه یک فصل از آثار الباقيه به همکاری ملا علی محمد اصفهانی لشاره نموده است: «و این همه را به همدستی استاد کل ابویحان عهد، جناب استاد اجل ملا علی محمد اصفهانی کنیم که آنچه از متقلمین درباره ابویحان معتقدم همان را از معاصرین درباره وی یقین دارم».^۲

اعتضاد السلطنه از معدود مورخانی است که در نگارش کتب تاریخی خود از علوم دیگر مثل جغرافیا و نجوم هم استفاده کرده است. البته این امر در مورد اثر اولیه او *کسیر التواریخ* مصلاق پیدا نمی کند، اما در نگارش دیگر آثار تاریخی خود، از جمله تاریخ وقایع و سوانح افغانستان از اطلاعات جغرافیایی خود برای تعیین حدود و موقعیت افغانستان^۳ نقشه آن منطقه استفاده نموده است.^۴ همچنین او در کتاب مدعیان نبوت اشاراتی به استفاده از علم باستان شناسی در نگارش آثار تاریخی خود دارد. وی در مورد پیروان ابن دیسان و مرقیون که آنها را جزو صائبین ساکن در خوزستان شمرده می نویسد: «در بعضی از سنگها و خاتمهای که در زمینهای کهنه به خصوص شوستر و اهواز پیدا می کنند از یک طرف صورت آتشکده و در طرف دیگر شکل صلیب نقش کرده‌اند. معلوم است که اهل این مذهب این صور را خود می نمودند».^۵

اعتضاد السلطنه به جز در کتاب *کسیر التواریخ* در دیگر آثار خود وقوع ناکامیابی‌ها را به قضا و قدر نسبت نمی دهد او در کتاب فلک السعاده خود نسبت دادن حوادث به حرکات اجرام آسمانی را نیز بالکل رد کرده است.

۱- همان، ص ۱۷

۲- اعتضاد السلطنه، علیقلی میرزا؛ اصفهانی، ملا علی محمد (۱۳۵۲) ترجمه یک نسل از آثار الباقيه. کوشش اکبر دانا سرشت تهران: چاپخانه میهن، ج ۱۰-۱۱.

۳- اعتضاد السلطنه تاریخ وقایع و سوانح افغانستان، ص ۲۴.

۴- اعتضاد السلطنه مدعیان نبوت، ص ۲۵.

۵- اعتضاد السلطنه، تاریخ افغانستان، ص ۲۱۷.

نتیجه

جایگاه خاص اعتضاد السلطنه در دستگاه حکومتی و خاندان سلطنتی، آثار او را علی‌رغم این که به شیوه سنتی نگارش یافته، در زمرة منابع مهمی که حاوی اطلاعات زیاد در مورد اوضاع سیاسی و نظامی ایران بوده، قرار داده است شیوه نگارش او در اولین آثار تاریخی اش به سبک مصنوع و مکلف بود وی تقسیم بندی برای تاریخ ایران قائل نشده و کل آن را در دو مجلد مورد بررسی قرار داده است. او به منابع مورد استفاده خود اشاره ای نکرده و نقشی برای جایگاه مردم قائل نشده است. در مورد مخالفان خود نیز در برخی موارد به قضاوتهای غیرمنصفانه پرداخته و اشتباهات و اهمال‌کاری‌های دستگاه حکومتی را نیز به نحوی در نوشته‌هایش توجیه نموده است. اما او بعدها تحت تأثیر تحولات علمی جدید آثاری را ارائه داد که رگه‌هایی از شیوه‌های تاریخ نگاری نوین را در آن‌ها می‌توان مشاهده کرد. او با تحری ساده و روان به نگارش آثاری با موضوعات جزیی تر پرداخت، از ذکر القاب متعدد در حق دیگران کاسته و به نام منابع مورد استفاده خود اشاره نمود. اعتضاد السلطنه در آثارش از سایر علوم نیز بهره برده و نیز از حب و بعض در حق دیگران خودداری نموده است.

کتابنامه

۱. قرآن کریم.
۲. ابراهامیان، یرواند(۱۳۸۴). ایران بین دو انقلاب. ترجمه احمد گل محمدی و محمد ابراهیم فتاحی. تهران: نی.
۳. آوری، پیتر-(۱۳۶۹). تاریخ معاصر ایران از تأسیس تا انقلاب قاجاریه. ترجمه محمد رفیع مهرآبادی. تهران: مؤسسه مطبوعاتی عطائی. ج اول.
۴. اعتضاد السلطنه، علیقلی میرزا(۱۳۷۰). گسیر التواریخ به کوشش جمشید کیانفر. تهران: ویسن، ج دوم.
۵. تاریخ افغانستان. به اهتمام هاشم رضی. تهران: آسیا.
۶. (۱۲۴۳). مدعیان نبوت. به اهتمام هاشم رضی. تهران: آسیا.
۷. (۱۲۷۶). تاریخ زقایع و سوابع افغانستان. تصحیح دیرهاشم محدث. تهران: امیرکبیر.
۸. (نماینده خطای). «ترجمه یک فصل از آثار الباچیه». ش ۱۳۷۱. کتابخانه ملی ملک.

بررسی شیوه های تاریخ نگاری شاهزاده علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه / *تاریخ پژوهش* ۱۷

۹. فتنه باب. به کوشش عبدالحسین نوایی. تهران: نشر علم.
۱۰. *تاریخ منتظم ناصری*. تصحیح دکتر محمد اسماعیل رضوانی. تهران: دنیای کتاب. ج سوم.
۱۱. *روزنامه خاطرات اعتماد السلطنه*. به کوشش ایرج افشار. تهران: امیرکبیر.
۱۲. *حدائق التواریخ*. به کوشش محمد مشیری. تهران: روزبهان.
۱۳. *مرآة الابلان*. به کوشش عبدالحسین نوایی و میرهاشم محدث. تهران: دانشگاه تهران. ج دوم.
۱۴. افشار، محمود (۱۳۵۶/۲۵۳۶). «واقع نگاری و تاریخ نویسی در ایران و افغانستان». *مجله گوهه*. س پنجم، ش دهم.
۱۵. اقبال آشتیانی، عباس. (۱۳۷۲). «توشن تاریخ معاصر». *دیبله آینده*. س ۹، ش ۷-۹.
۱۶. بیهقی، ابوالفضل محمد بن حسین. (۱۳۷۶). *تاریخ بیهقی*. به کوشش خلیل خلیل رهبر. تهران: مهتاب.
۱۷. *روزنامه خراسان*. ش ۱۴۸۱۱، س ۵۲ مورخه ۷۷/۷/۹.
۱۸. *روزنامه کار و کارگر*. س دهم، ش ۲۷۸۷ مورخه ۷۷/۴/۹.
۱۹. *روزنامه وقایع اتفاقیه* (۱۳۷۵). ش ۱۳، ۴۲۰ رجب.
۲۰. سپهر، محمد تقی لسان الملک (۱۳۷۷). *نارنج التواریخ*. به اهتمام جمشید کیانفر. تهران: اساحیر. ج سوم.
۲۱. سیاح، محمد علی (۱۳۴۶). *خاطرات حاج سیاح*. به کوشش حمید سیاح. تصحیح سیف الله گلکار. تهران: کتابخانه ابن سینا.
۲۲. شکوری، ابوالفضل. (۱۳۷۱). *جریان شناسی تاریخ نگاری ها در ایران*. تهران: بنیاد تاریخ انقلاب اسلامی ایران.
۲۳. شیرازی، میرزا فضل الله خاوری (۱۳۸۰). *تاریخ نوادرزی*. تصحیح ناصر افشارفر. تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی. ج دوم.
۲۴. فضیحی، سیمین (۱۳۷۲). *جریان های اسلامی تاریخ نگاری در دوره پهلوی*. تهران: نوند.
۲۵. متولی حقیقی، یوسف (۱۳۸۱). *وزیر تاریخ نگار*. مشهد: محقق.

- ۱۸ نارنجی پژوهی سال دهم - پاییز و زمستان ۱۳۸۷ - شماره ۳۶ و ۳۷
۲۶. نوابی، عبدالحسین. (۱۳۲۵). «سخنی چند درباره خاقانی». مجله یادگار، س. سوم، ش. ۶-۷.
۲۷. —————. (۱۳۶۹). ایران و جهان از قاجاریه تا پایان عهد ناصری. تهران: هما، ج. دوم
۲۸. واعظ شهرستانی، نفیسه. (۱۳۷۸). «نقش دارالفنون در روند ترجمه». فصلنامه مترجم، س. ۸ ش. ۳۰.
۲۹. وزین پور، ناصر. (۱۳۵۸). «بررسی شیوه‌های تاریخ نگاری در ایران». مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه تربیت معلم، ش. ۵



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتوال جامع علوم انسانی